

Museums ed archivs culturals en las regiuns Il Plaun e Landquart

■ Questa presentaziun dat invista en ils museums ed archivs culturals situads en la Val dal Rain tranter Flem e Maiavilla. (Per ils museums cun sedia a Cuira cf. la presentaziun separada en «La Quotidiana» dals 30 da matg 2014). Dapli infurmaziuns davart ils singuls museums porscha il portal www.museums-grischuns.ch che stat a disposiziun en tut las trais linguas chantunales ed en englais.

Museum d'hotel Belle Epoque a Flem

Il museum da l'hotel Waldhaus a Flem mussa truvaglias e souvenirs da l'istorgia da la chasa da cura. Quella è vegnida



averta l'onn 1877, è vegnida cumpletta da fin enturn l'onn 1900 cun villas e cun stabiliments da cura

ed è per exempel stada en il 20avel tschientaner l'emprim hotel cun in agen implant da tennis en Svizra.

En l'exposiziun raquantan ils pli differents objects istorgias or da la cultura d'hotel da passa 135 onns. La collecziun tanscha da maletgs fin a tocs bagascha. Il museum dal Waldhaus cumpiglia plinavant in museum cun objects da la collecziun da cultura populara da l'architect da Flem Rudolf Olgiati (1910–1995), sco er in museum da cristals chattads dal chavacristals da Cuira Paul Membrini (1928–2003). En sias localitads mussa l'hotel er 24 ovras da l'artist Alois Carigiet (1902–1985) ed il tripticon «Panorama da Flem» da l'onn 1904, ina lavur d'incumbensa da Giovanni Giacometti (1868–1933) per il pavigliun da l'hotel (da quel temp il casino).

Colliada cun Flem e la hotellaria è la vita e l'ovra dal cineast Daniel Schmid (1941–2006). Il reschissur è creschì si en l'hotel Schweizerhof a Flem. Las regurdanzas d'uffanza e las atgnadads da l'hotellaria èn sa manifestadas en ses film «Zwischensaison» (1992). Il Schweizerhof mussa ina giada l'emna e sin dumonda films da Daniel Schmid en la «Salle de Lecture».

La Chasa melna a Flem

La Chasa melna a Flem realisescha exposiziuns davart temas sco design, artisanat ed architettura en las Alps. Las exposiziuns vegnan per regla concepidas aposta per la chasa e mussan discurs culturals dal passà pli giuven e dal present. La Chasa melna a Flem n'ha betg in'atgna collecziun. Las exposiziuns davart temas dal territori alpin – sco architettura, correctura dals curs d'aua u



Museum d'hotel Belle Epoque a Flem, Museum regional Trimmis (sisum a dretga), Vitg da Heidi – «The Original» Maiavilla (giudim a sanestra), Museum militar Luzisteig Maiavilla.

FOTO: MUSEUMSGRISCHUNS.CH

stallas che na vegnan betg pli duvradas – vegnan per regla concepidas aposta per la chasa. Responsabla per il manaschi e per las exposiziuns è l'uniun «La Chasa melna».

Oriundamain era il cubus alv dad oz ina chasa purila da color melna. Cur che l'architect Rudolf Olgiati ha surdà ina part da sia collecziun da bains culturals a la vischnanca da Flem, ha el fatg la cundiziun che la chasa vegnia transfurmada tenor ses gust, cunzunt ch'i vegnia «dà si color alva a la chasa da sisum fin giudim». La transfurmaziun radicala, ch'è vegnida premiada pli tard pliras giadas, è vegnida realisada fin l'onn 1999 da Valerio Olgiati, il figl da Rudolf Olgiati.

La lavur da l'architect Rudolf Olgiati (1910–1995) unescha aspects da las tradiziuns da construcziun grischunas, da l'antica e da la moderna classica en il stil da Le Corbusier. Exempels da sia lavur a Flem èn la chasa Las Caglias (1960) e la Casa Radulff daspera (1972). A Cuira ha Rudolf Olgiati fatg la transfurmaziun da la chasa istorica Zschaler (1977). Ina construcziun nova en la chapitala è la chasa da l'orticultura commerziala Urech (1973).

Museum da fortezza Fortezia Trin

En il Crap Sogn Parcazi, in grugn cun ina ruina da chastè tranter Trin e Trin Mulin, sa chatta ina fortezza militar

ch'è vegnida construida durant la Segunda Guerra mundiala. Oz po vegnir visitada l'ovra equipada cun mitraglias e chanuns antitancs, la quala è vegnida tegnida secreta durant plirs decennis. La bloccada è registrada en l'inventar da construcziuns da cumbat e da cumond sco «bloccada d'impurtanza nazionala».

La fortezza serviva sco bloccada da l'entrada a la Surselva ed a l'uschenumnà reduit, la zona da resistenza principala da l'armada svizra ch'era segirada da tuttas varts per cas ch'i dettia in'attarga. L'ovra en il Crap Sogn Parcazi cun ses refugis zuppentads sco grip, ovra idraulica e susta è colliada sut terra via 300 stgalims cun ina segunda fortezza en il grip da Crap Pign. Omaduas parts da la fortezza possedan mitraglias per serrar l'entrada a la Surselva e mintgamai ina mitraglia leva per segirar ina l'autra. Tar las ovras da bloccada tutgan ultra da quai differents refugis ed ina cuschina dal corp da guardiafortezas che vegn nizzegiada oz per l'alimentaziun durant las visitas.

Il Crap Sogn Parcazi serviva gia il temp medieval ad intents militars. Sin el sa chatta la ruina da chastè Crap Sogn Parcazi. La fortezza medievala era ina giada il center dal domini Crap Sogn Pargazi. In fiu ha destrui il chastè il 1470, il sez dal domini è vegnì dischlocà al chastè Canaschal sper Trin u a La Punt. Il domini ha bainprest cumpiglià mo pli Tumein e La Punt, nua che sa uneschan il Rain Anterior ed il Rain Posterior.

Archiv cultural Panaduz

L'Archiv cultural Panaduz documentescha l'istorgia da Panaduz cun agid da maletgs, da tuns, da texts e d'objects. L'accent vegn mess sin documents istorics sco manuscrits, genealogias, biografias e fotografias. Tematicamain cumpiglia l'archiv secturs sco la cultura, l'economia, la politica, la naziunalitad ed il turissem. Cun totalmain 10 000 documents covra l'Archiv cultural Panaduz la perioda dal 1700 fin oz. En l'archiv èn er avant maun las ovras dal teolog Peter Niederstein (1933–2014) ch'enconuscheva fitg bain las activitads dal medi Albert Schweizer (1875–1965).

Sia sedia ha l'archiv da cultura en il center da la pravenda catolica che l'inschigner per construcziuns da lain Walter Bieler da Panaduz ha realisà l'onn 2007, mantegnend la structura istorica

d'ina stalla e l'engrondind tras in edifiziu annex cun ina passarella.

Panaduz tutgava ina giada ensem cun Domat, Favugn e Razén tar il signuradi da Razén ch'era en possess dals Habsburgais. Quest signuradi è vegnì integrà en il chantun Grischun pir il 1819.

Fundaziun grischuna per la fotografia

La finamira da la Fundaziun grischuna per la fotografia è da conservar, digitalisar ed intermediar relaschs e collecziuns da fotografias che stattan en connex cun l'istorgia e la cuntrada dal Grischun. La fundaziun – ch'è vegnida stgaffida il 2014 e ch'integrescha er l'uniun Cronica ed autras mesiras a favur da la fotografia dals onns precedents – organisescha exposiziuns ed occurrenzas en il sectur da la fotografia ed edescha publicaziuns. Ella dat invista en la memoria collectiva visuala dal chantun Grischun e promova l'infurmaziun e cooperaziun cun la branscha da fotografias e possessurs da collecziuns da fotografias.

La fundaziun ha sia sedia a Cuira, ma è surtut preschenta en l'internet (www.mediathek-graubuenden.ch) e tgira l'intschess da l'entir Chantun. L'archiv da maletgs online collià effectiv da fotografias archivadas decentralmain ed als renda accessibels ad in vast public. In exempel furman las ovras dal fotograf Jules Geiger (1898–1987) da Flem.

Museum regional Trimmis

Il Museum regional Trimmis preschenta l'istorgia dal vitg a maun da 400 objects, models e maletgs. La collecziun cumpiglia en emprima lingia objects da diever istorics dals secturs da l'agricultura e da la lavur da chasa, dentant er fotografias istoricas dal vitg e nodas-chasa.

Ina particularitad dal museum regional da Trimmis è sia posiziun. Il museum ch'è vegnì fundà l'onn 1976 sa chatta dapli la fusiun da las vischnancas da Trimmis e da Sais en l'anteriura chasa da scola Büel en il vitg da Sais ch'è situà sin ina terrazza sur la Val dal Rain grischun. Il museum regional porscha in'istrucciun illustrativa en enconuschienscha da la patria a classas da scola. Sin dumonda vegn il museum dentant avert per tut las persunas interessadas.

Il 1958 è vegnì filmà a Cuira, a Trimmis ed en la zona da recreaziun locala Fürstenwald il film «Es geschah am hellichten Tag» cun Heinz Rühmann. Friedrich Dürrenmatt, ch'ha collavurà

al scenari, ha scrit sunter a basa da la materia il roman criminal «Das Versprechen». Il tancadi ch'ins vesa en il film stat anc oz a Trimmis sper il stradun. I sa tracta però d'in bain puril – per las lavurs da filmar ha in scrinari «engrondi» quel cun il tancadi.

Vitg da Heidi – The Original» Maiavilla

Il Vitg da Heidi sper Maiavilla è in mund d'aventuras en connex cun ils romans renumads da «Heidi» da Johanna Spyri (1827–1901). Il Vitg da Heidi cumpiglia la chasa da Heidi, nua ch'i vegnan preschentadas las figuras dal roman sco il «Geissenpeter» e l'«Alpöhi», in museum davart l'autura Johanna Spyri, ina butia cun souvenirs, in parc zoologic sco er ina posta cun il bul postal spezial dal Vitg da Heidi. Il Vitg da Heidi vegn amplifitgà tras ina senda instructiva che maina sur dudesch staziuns a l'alp da Heidi. L'entira purschida è concepida per uffants ed er tenor criteris turistics.

Il cudesch d'uffants «Heidi's Lehr- und Wanderjahre» da Johanna Spyri ch'è cumparì l'onn 1880 ed il cudesch successur «Heidi kann brauchen, was es gelernt hat» da l'onn 1881 èn vegnids translats en passa 50 linguas. Igl existan er bleras versiuns cinematograficas dals cudeschs. La Heidi fictiva è daventada in simbol per ina Svizra idealisada e natirala er sur il roman ora.

Museum militar Luzisteig Maiavilla

Il Museum militar St. Luzisteig tematizescha l'impurtanza dal pass tranter Maiavilla ed il vitg da Balzers en il Liechtenstein dal puntg da vista da la istorgia militar e da l'istorgia dal traffic, sco er l'istorgia architectonica da la fortezza ch'è vegnida influenzada considerablmain tras las lavurs da construcziun sut Johann Ardüser (1585–1665), Casper Werdmüller (1663–1744) e Richard La Nicca (1794–1883).

Il Museum militar St. Luzisteig ha bain sia sedia en in anteriur arsenal, la collecziun correspunda dentant betg ad in arsenal, mabain cumpiglia mo objects singuls ch'èn impurtants per l'istorgia militar dal Grischun e da la Svizra. Perquai ch'il Luzisteig è stà ils onns 1966 fin 2004 il lieu da scolaziun per las truppas da transport da l'armada svizra (train), mussa l'exposiziun en l'anteriur arsenal er l'impurtanza dal chaval en l'armada da pli baud. L'istorgia dal Luzisteig e dal train vegn preschentada en in film documentar ed a maun d'objects originals. A medem temp serva il museum sco punct da partenza per spassegiadas marcadas en l'istorgia militar.

In lieu impurtant or dal punct da vista istoric-militar en la Val dal Rain da Cuira è l'uschenumnada Fortezza da Rohan construida tranter il 1631 ed il 1635 tenor plans da Johannes Ardüser. Il chastè-fortezza en furma da staila ha servì durant la Guerra da trent'onn al duca franzos da Rohan sco bastiun cunter las truppas habsburgaisas. Sut il manader dals protestants Gieri Genatsch han ils Grischuns però vulvì il dies a l'anteriur allià. Il 1637 ha Rohan stui capitular. Las restanzas da la fortezza sa chattan al nord da Landquart sper la via a Maiavilla.

La presentaziun:

Dossier «Museums ed archivs culturals en las regiuns Il Plaun e Landquart».

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=2853
www.chattà.ch



Chasa melna a Flem.

FOTO: ADRIAN MICHAEL / CC BY-SA 3.0